

## Réclamation sur avis de contravention

Réf. : REC

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--|
| N° de l'avis de contravention<br>(Copie à joindre au présent formulaire)                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | R F                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | رقم الإشعار بالمخالفة<br>( إرفاق نسخة من الإشعار بهذا المطبوع ) |  |
| Je soussigné(e) :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                    | أنا الممضي (ة) أسفله:                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                 |  |
| <input type="checkbox"/> Personne physique<br><input type="checkbox"/> Représentant légal de la personne morale ou de l'agence de location de voitures sans chauffeur en particulier<br><input type="checkbox"/> Personne habilitée en cas des administrations publiques, aux établissements et entreprise publics et aux collectivités locales |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> شخص ذاتي<br><input type="checkbox"/> الممثل القانوني في حالة الأشخاص المعنويين عامة أو وكالات كراء السيارات بدون سائق على وجه الخصوص<br><input type="checkbox"/> شخص له الصلاحية القانونية إذا تعلق الأمر بالإدارات العمومية, بالمؤسسات والشركات العمومية والجماعات المحلية |                                                                 |  |
| Nom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                    | الاسم العائلي                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                 |  |
| Prénom (s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                    | الاسم الشخصي                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                 |  |
| N° de la C.N.I.E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | رقم البطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |  |
| N° de GSM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | رقم الهاتف النقال                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |  |
| Adresse mail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | عنوان البريد الإلكتروني                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |  |
| Raison sociale<br>( En cas des personnes morales ou Administrations )                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | اسم الشركة أو الإدارة<br>( في حالة الأشخاص المعنويين أو الإدارات ) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |  |
| Déclare décliner ma responsabilité ou la responsabilité de cette société ou administration quant à la contravention objet de l'avis sus indiqué, au motif suivant :                                                                                                                                                                             |  |                                                                    | أصرح أنني أو أن هذه الشركة أو الإدارة غير مسؤولة عن المخالفة موضوع الإشعار السالف الذكر للسبب التالي :                                                                                                                                                                                               |                                                                 |  |
| Véhicule déclaré volé avant la date de la constatation de l'infraction. (joindre une copie de la déclaration de vol).                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> مركبة مصرح بسرقتها قبل تاريخ معاينة المخالفة<br>(إرفاق نسخة من التصريح بالسرقة).                                                                                                                                                                                            |                                                                 |  |
| Utilisation abusive du numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> استعمال بدون حق لرقم تسجيل المركبة                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                 |  |
| Le véhicule a été cédé ou réformé avant la constatation de l'infraction (joindre justificatif de vente ou une copie du PV de réforme contresigné par l'administration et la SNTL pour les administrations publiques, établissements ou entreprises publiques ou collectivités locales).                                                         |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> مركبة تم تفويتها أو إنهاء استعمالها قبل معاينة المخالفة<br>( إرفاق وثيقة تثبت عملية التفويت أو نسخة من محضر إنهاء الاستعمال موقع من طرف الإدارة والشركة الوطنية للنقل واللوجستيك في حالة الإدارات العمومية, المؤسسات أو الشركات العمومية أو الجماعات المحلية )              |                                                                 |  |
| Le véhicule impliqué ne me concerne pas ou ne fait pas partie du parc des véhicules de la société ou l'administration concernée                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> لا يتعلق الأمر بمركبة مسجلة في اسمي أو اسم الشركة أو الإدارة المعنية                                                                                                                                                                                                        |                                                                 |  |
| Véhicule en mission d'urgence<br>(Joindre les pièces nécessaires justifiant la mission d'urgence)                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                    | <input type="checkbox"/> مركبة في مهمة عاجلة<br>(إرفاق وثائق الإثبات اللازمة لتبرير المهمة العاجلة )                                                                                                                                                                                                 |                                                                 |  |
| Fait à :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Le :                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | حرر ب : في :                                                    |  |
| Cachet de la société ou de l'administration<br>(En cas des personnes morales ou Administrations)<br>(في حالة الأشخاص المعنويين أو الإدارات)                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                    | Signature                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                 |  |
| Ce formulaire, dûment renseigné et signé, assorti d'une copie de l'avis de contravention objet de la déclaration et des justificatifs associés, doit être déposé, dans un délai de 30 jours à compter de la date de notification de l'avis de contravention, auprès des services extérieurs de l'Agence Nationale de la Sécurité Routière.      |  |                                                                    | يجب تعبئة النموذج بدقة وتوقيعه وإرفاقه بنسخة من الإشعار بالمخالفة موضوع التصريح وكذا بالوثائق المبررة وإيداعه مباشرة, داخل أجل 30 يوما ابتداء من تاريخ الإشعار بالمخالفة, بإحدى المصالح الخارجية للوكالة الوطنية للسلامة الطرقية.                                                                    |                                                                 |  |

ملحوظة : كل من أدلى بمعلومات غير صحيحة أو بوثائق مزيفة أو ساعد على ذلك سيعاقب طبقا للقوانين الجاري بها العمل.

Toute personne ayant fourni de faux renseignements ou documents falsifiés ou ayant aidé pour le faire sera puni conformément aux lois en vigueur.

Par le biais de ce formulaire, la NARSA collecte vos données personnelles en vue de traiter les procès-verbaux d'infractions.

Ce traitement a fait l'objet d'une demande d'autorisation auprès de la CNDP.

Vous pouvez vous adresser à la NARSA pour exercer vos droits d'accès, de rectification et d'opposition conformément aux dispositions de la loi 09-08.